

**PROCÈS-VERBAL de la séance ordinaire** du conseil municipal tenue le 10 juin 2021, à 19 heures, à la salle des loisirs situé au 530, rue Principale, à laquelle étaient présents et formaient quorum sous la présidence de monsieur Donald Perron, maire :

**Le maire :** Monsieur Donald Perron

**Les conseillers (ères) :** Monsieur Réal Émond  
Monsieur Serge Dion  
Madame Julie Brisson  
Monsieur Jean-Paul Giroux  
Monsieur Réjean Tremblay  
Madame Marie-Claude Boudreault

**Assiste également à cette séance :** Madame Chantale Otis, directrice générale et secrétaire-trésorière.

## **OUVERTURE DE LA SÉANCE**

À 19 :12, M. le Maire déclare le quorum et l'ouverture de la séance ordinaire.

## **L'ORDRE DU JOUR**

- 1.0 Ouverture de l'assemblée.
- 2.0 Adoption de l'ordre du jour.
- 3.0 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 13 mai 2021.
- 4.0 Gestion financière et administrative.
  - 4.1 Dépôt et autorisation de paiement des comptes du mois de mai 2021.
  - 4.2 Dépôt et autorisation de paiement des comptes du projet de réfection de la rue Principale.
  - 4.3 Dépôt des états financiers 2020 de la Corporation touristique et socio-économique de Longue-Rive inc.
  - 4.4 Adoption du règlement 21-04 modifiant le règlement sur la gestion contractuelle.
- 5.0 Service des incendies et Sécurité publique
- 6.0 Loisirs et cultures.
  - 6.1 Demande de contribution/ Centre d'études collégiales de Forestville.
  - 6.2 Demande de contribution/ Association diabète Haute-Côte-Nord.
  - 6.3 Découverte des restes de 215 enfants sur le site d'un ancien pensionnat autochtone à Kamloops en Colombie-Britannique.
- 7.0 Aménagement, développement et urbanisme.
  - 7.1 Demande d'allègement pour garage temporaire.
  - 7.2 Chemin du lac des Cèdres/ Nouveau secteur chalet.
- 8.0 Aqueduc, égouts, voirie, assainissement des eaux usées.
  - 8.1 Soumission/ Pavage rue Béatrice-Maltais/ Projet développement domiciliaire.
- 9.0 Correspondances
  - 9.1 Lettre du 14 mai 2021/ MAMH partage d'un point de la TVQ
- 10.0 Affaires nouvelles

- 10.1 SNC Lavalin/ Avis de changement #017
- 10.2 CPTAQ/ Dossier de Madame Kathy Tremblay
- 11.0 Période de questions
- 12.0 Levée de l'assemblée

\*\*\*

**Des copies du règlement 21-04 sont distribuées aux gens présents dans la salle par la directrice générale.**

#### **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**CONSIDÉRANT QUE** tous les membres du conseil municipal ont pris connaissance de l'ordre du jour, préalablement à la séance et renoncent à sa lecture :

**RÉSOLUTION  
21-06-3910**

**IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur Serge Dion  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS**

**QUE** le Conseil municipal adopte l'ordre du jour de la présente séance, tel que déposé, en ajoutant les points suivants et en laissant les affaires nouvelles ouvertes :

- 10.1 SNC Lavalin/ Avis de changement #017
- 10.2 CPTAQ- Kathy Tremblay

#### **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 13 MAI 2021**

**CONSIDÉRANT** la tenue d'une séance ordinaire du 13 mai 2021 ;

**CONSIDÉRANT QUE** tous les élus déclarent avoir lu le procès-verbal préalablement à la présente séance ;

**RÉSOLUTION  
21-06-3911**

**IL EST PAR CONSÉQUENT,  
PROPOSÉ PAR Madame Julie Brisson  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS**

**QUE** le Conseil municipal adopte le procès-verbal de la séance ordinaire du 13 mai 2021.

#### **DÉPÔT ET AUTORISATION DE PAIEMENT DES COMPTES DU MOIS DE MAI 2021**

**CONSIDÉRANT QUE** les membres du Conseil municipal ont individuellement pris connaissance des comptes du mois préalablement à la séance;

**CONSIDÉRANT QUE** le Conseil municipal prend en considération la liste des comptes à payer pour le 31 mai 2021;

**RÉSOLUTION  
21-06-3912**

**EN CONSÉQUENT,  
IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur Réal Émond  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS**

**QUE** le Conseil municipal approuve la liste des comptes à payer totalisant la somme de 173 252.67\$ incluant les

salaires, les dépenses incompressibles plus une annexe des comptes au montant de 11 301.93\$ et autorise le paiement des comptes dus;

**QUE** la directrice générale et le maire soient autorisés à signer tous les documents afférents.

#### LISTE DES COMPTES INCOMPRESSIBLES MAI 2021

2804	Ministre du Revenu du Québec (Retenues à la source)	17 573.80\$
2805	Receveur général (Retenues à la source)	6 915.69\$
2806	Hydro-Québec (3, rue de l'église)	1 325.49\$
2807	Hydro-Québec (chemin du Lac des Cèdres)	995.40\$
2808	Hydro-Québec (40 chemin du Lac des Cèdres)	2 613.16\$
2809	Hydro-Québec (856 route 138)	178.56\$
2810	Hydro-Québec (10 rue Gagnon)	1 653.73\$
2811	Hydro-Québec (3, rue de l'église)	1 150.35\$
2812	Hydro-Québec (3, rue de l'église)	1 451.35\$
2813	Vidéotron (3, rue de l'église)	371.59\$
2814	Vidéotron (331 rue Principale)	90.60\$
2815	Vidéotron (530, rue Principale)	125.47\$
2816	Vidéotron (741 route 138)	109.00\$
2817	Bell Canada (cellulaire)	186.92\$
2818	Bell Canada (watt)	14.25\$
2819	Bell Canada (857 route 138)	94.03\$
2820	Hydro-Québec (530 rue Principale)	990.99\$
2821	Télus (cellulaire)	116.04\$
2829	Hydro-Québec (55 rue Côté)	378.60\$
2830	Hydro-Québec (55 B rue Côté)	587.98\$
2831	Hydro-Québec (331 rue Principale)	231.06\$
2832	Hydro-Québec (6 Parc Industriel)	37.60\$
2833	Visa Desjardins (licences radio, zoom)	666.08\$
17687	Chantale Otis (REER part employé et employeur)	785.20\$
17688	Gilles Lavoie (frais de déplacement et d'hébergement)	750.39\$
17689	Yves Laurencelle (frais déplacement, cellulaire)	205.00\$
17680	Keven Emond (remboursement casque d'écoute, formation en ligne)	80.76\$
17725	Gilles Lavoie (frais de déplacement et d'hébergement)	750.39\$
17726	PPS Canada (fête St-Jean)	287.44\$
17727	Société Canadienne des postes (timbres)	317.33\$
17728	Gilles Lavoie (frais de déplacement et d'hébergement)	750.39\$
17729	Fabrique St-Paul (aide financière)	200.00\$
17730	Gilles Lavoie (frais de déplacement et d'hébergement)	750.39\$
17731	Caroline Hovington (article fête St-Jean)	500.00\$
	Dépôt jeudi le 6 mai (paies)	6 750.47\$
	Dépôt jeudi le 13 mai (paies)	8 550.39\$
	Dépôt jeudi le 20 mai (paies)	8 167.92\$
	Dépôt jeudi le 27 mai (paies)	12 682.24\$
	<b>TOTAL</b>	<b>79 386.05\$</b>

#### CHÈQUES MAI 2021

17737	Atelier Brisson Gagné (tracteur à pelouse, réparation équipement)	10 382.23\$
17738	Automation D'Amours inc (technicien programmeur eau potable)	117.27\$
17739	Centre du camion (10 roues)	140.48\$
17740	Création décor (applicateur à coulis)	14.89\$
17741	GLS (cueillette)	33.16\$
17742	Englobe (Étude eau potable PPESAP)	18 769.67\$
17743	Entreprises Carl Brassard (loisirs)	2 023.42\$
17744	Eurofins Environex (test eau potable)	372.81\$
17745	Imprimerie Charlevoix (fournitures de bureaux)	58.63\$

17746	9337-1615 Québec inc (honoraires professionnels)	86.23\$
17747	Louis-Philippe Lepage (réparation parc, loisirs, marais)	623.52\$
17748	MRC HCN (quote-part matières résiduelles)	27 654.00\$
17750	Produits BCM (coude, arrêt ligne)	1 839.06\$
17751	Purolator (frais de transport)	70.94\$
17753	Garage Roger Foster (inspection SAAQ)	190.68\$
17754	Sécuor (systèmes de sécurité)	98.83\$
17755	Service Info-Comm (logiciels)	409.59\$
17756	Service Incendies Forestville (entente paiement no 2 de 4)	26 750.75\$
17757	SNC Lavalin inc (plan d'intervention)	2 515.08\$
17758	SPI Sécurité (maintenance)	2 155.35\$
17759	Ténaquip (articles de nettoyage, trousse premier soin)	397.18\$
	Brandt (crédit)	(-283.99\$)
	FQM (crédit)	(-313.92\$)
	LP Tanguay (crédit)	(-239.24\$)
	<b>TOTAL</b>	<b>93 866.62\$</b>

#### Annexe de la réunion du 10 juin 2021

Facture	Nom	Total
11147035-00 917758)	SPI (ampoule, pile)	89.51\$
11147061-00 (17758)	SPI (support mural)	7.64\$
136970-1 (17747)	Louis-Philippe Lepage (paillis)	30.98\$
6006 (17743)	Les Entreprises Carl Brassard (réparation p1-p2)	133.50\$
12100776 (17741)	GLS (frais de transport)	32.05\$
625817 (17745)	Imprimerie Charlevoix (fourniture de bureau)	47.74\$
13941883-00 (17759)	Ténaquip (pile)	11.65\$
675424 (17744)	Eurofins / Environex (contrôle bactériologique)	56.34\$
134949 (17755)	Services Info-Comm (licences informatiques)	54.73\$
134953 (17755)	Services Info-Comm (frais informatiques)	91.97\$
CESA41790 (17749)	PG Solutions (module zéro papier urbanisme)	718.31\$
486443 (17750)	Produits BCM (pièces pour caserne 71)	1 099.45\$
486450 (17750)	Produits BCM (pièces maison du terroir)	818.62\$
846451 (17750)	Produits BCM (pièces site touristique)	370.96\$
486452 (17750)	Produits BCM (pièce caserne 72)	728.17\$
486453 (17750)	Produits BCM (pièces pour loisirs)	2 653.39\$
486454 (17750)	Produits BCM (pièces pour vidange véhicules récréatifs)	1 690.41\$
2427708 (17752)	Raymond Chabot (honoraires)	2 666.51\$
	<b>TOTAL</b>	<b>11 301.93\$</b>

### DÉPÔT ET AUTORISATION DE PAIEMENT DES COMPTES DU PROJET DE RÉFECTION DE LA RUE PRINCIPALE

**CONSIDÉRANT QUE** les membres du Conseil municipal ont individuellement pris connaissance des comptes du projet de réfection de la rue Principale et de la route de contournement préalablement à la séance;

**CONSIDÉRANT QUE** le Conseil municipal prend en considération les comptes à payer pour ledit projet;

**RÉSOLUTION  
21-06-3913**

**EN CONSÉQUENT,  
IL EST PROPOSÉ PAR Madame Marie-Claude Boudreault  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS**

**QUE** le Conseil municipal approuve la liste des comptes à payer totalisant la somme de 39 766.92\$;

**PROJET RUE PRINCIPALE ET ASSAINISSEMENT DES EAUX  
USÉES MAI 2021**

<b>RUE PRINCIPALE</b>	
SNC LAVLAIN (FACTURE 1548537)	16 992.74\$
Cégep de Shawinigan (formation opérateurs eaux usées)	3 377.65\$
<b>TOTAUX</b>	<b>20 370.39\$</b>
<b>DÉVELOPPEMENT DOMICILIAIRE</b>	
Forage 3D (rue Béatrice-Maltais)	21 001.33\$
Forage 3D (crédit #2612)	(2 289.73)
Hydro-Québec (685602181962-963-964-965-627102377926)	684.93\$
<b>TOTAUX</b>	<b>19 396.53\$</b>

**QUE** le paiement des factures dont l'échéance de 75 jours est atteinte, soit autorisé le tout conformément aux devis d'appel d'offres et aux contrats en vigueur;

**QUE** la directrice générale et le maire soient autorisés à signer tous les documents afférents.

\*\*\*

**Dépôt des états financiers 2020 de la Corporation  
touristique et socio-économique de Longue-Rive inc.**

**ADOPTION DU RÈGLEMENT 21-04 MODIFIANT LE  
RÈGLEMENT SUR LA GESTION CONTRACTUELLE**

**ATTENDU QUE** le Règlement numéro 19-04 sur la gestion contractuelle a été adoptée par la Municipalité le 25 mars 2019, conformément à l'article 938.1.2 du *Code municipal du Québec* (ci-après appelé « C.M. ») ;

**ATTENDU QUE** la *Loi instaurant un nouveau régime d'aménagement dans les zones inondables des lacs et des cours d'eau, octroyant temporairement aux municipalités des pouvoirs visant à répondre à certains besoins et modifiant diverses dispositions* (L.Q. 2021, chapitre 7) a été sanctionnée le 25 mars 2021 ;

**ATTENDU QUE** dans le contexte de la pandémie de la COVID-19, l'article 124 de cette loi prévoit que pour une période de trois (3) ans, à compter du 25 juin 2021, les municipalités devront prévoir des mesures afin de favoriser les entreprises québécoises pour tout contrat qui comporte une dépense inférieure au seuil décrété pour la dépense d'un contrat qui ne peut être adjugé qu'après une demande de soumission publique ;

**ATTENDU QU'**un avis de motion a été donné et qu'un projet de règlement a été déposé et présenté à la séance du 13 mai 2021.

**ATTENDU QUE** des copies du règlement ont remises individuellement aux gens présents à la salle de réunion le 10 juin 2021 ;

**RÉSOLUTION  
21-06-3914**

**EN CONSÉQUENCE,  
IL EST PROPOSÉ PAR : Madame Julie Brisson  
ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE LE PRÉSENT RÈGLEMENT SOIT ADOPTÉ.**

**DEMANDE DE CONTRIBUTION/ CENTRE D'ÉTUDES  
COLLÉGIALES DE FORESTVILLE**

**RÉSOLUTION  
21-06-3915**

**IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur Jean-Paul Giroux  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS**

**QUE** Le Conseil accorde une aide financière au montant de 200\$ au Centre d'études collégiales de Forestville afin de contribuer à la remise des bourses d'études pour l'année 2020-2021 dans le cadre du Galas Méritas.

**DEMANDE DE CONTRIBUTION/ ASSOCIATION  
DIABÈTE HAUTE-CÔTE-NORD**

**RÉSOLUTION  
21-06-3916**

**IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur Serge Dion  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS**

**QUE** Le Conseil accorde une aide financière au montant de 50\$ à l'Association diabète Haute-Côte-Nord dans le cadre de leur activité annuelle du Marche-o-don qui se tiendra le 12 juin prochain.

**DÉCOUVERTE DES RESTES DE 215 ENFANTS SUR LE  
SITE D'UN ANCIEN PENSIONNAT AUTOCHTONE À  
KAMLOOPS EN COLOMBIE-BRITANNIQUE**

**CONSIDÉRANT** la découverte des restes de 215 enfants sur le site d'un ancien pensionnat autochtone à Kamloops en Colombie-Britannique ;

**CONSIDÉRANT** les mauvais traitements infligés aux autochtones dans les pensionnats partout au Canada décrits par de nombreux rapports de commission d'enquête ;

**CONSIDÉRANT** le devoir de tous les gouvernements, quel que soit le niveau, d'œuvrer à l'amélioration des relations et au bien-être de toutes les communautés ;

**CONSIDÉRANT** l'obligation des gouvernements, quel que soit le niveau, de faire la lumière sur notre histoire, d'assumer le devoir de mémoire et d'honorer les victimes ;

**RÉSOLUTION  
21-06-3917**

**IL EST PROPOSE PAR Monsieur Réal Émond  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS**

**QUE** la municipalité de Longue-Rive joigne sa voix au conseil d'administration de la Fédération québécoise des municipalités (FQM) et exprime sa profonde tristesse à la suite de la découverte des restes de 215 enfants sur le site d'un ancien pensionnat autochtone à Kamloops en Colombie-Britannique ;

**QUE** la municipalité salue l'annonce du gouvernement du Québec de faire la lumière sur d'éventuels cas semblables au Québec ;

**QUE** la municipalité exprime sa solidarité avec les communautés autochtones et renouvelle sa volonté de favoriser des relations harmonieuses entre les communautés et l'épanouissement de tous les citoyens ;

**QUE** copie de cette résolution soit envoyée à M. Ghislain Picard, chef de l'Assemblée des Premières Nations et du Labrador, à M. Pita Aatami, président de la Société Makivik, M. Justin Trudeau, premier ministre du Canada, à M<sup>me</sup> Carolyn Bennett, ministre des Relations Couronne-Autochtones, à M. Marc Miller, ministre des Services aux autochtones, à M. François Legault, premier ministre du Québec, à M. Ian Lafrenière, ministre responsable des Affaires autochtones ainsi qu'à la FQM.

**DEMANDE D'ALLÈGEMENT POUR GARAGE  
TEMPORAIRE**

**RÉSOLUTION  
21-06-3918**

**IL EST RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** Le Conseil rejette la demande de monsieur Jean Laganière sollicitant une tolérance de son abri temporaire pour la saison estivale (abri tempo).

**CHEMIN DU LAC DES CÈDRES/ NOUVEAU SECTEUR  
CHALET/ AFFECTATION SURPLUS ACCUMULÉ NON  
AFFECTÉ**

**CONSIDÉRANT QUE** la MRC de La Haute-Côte-Nord a débuté les démarches en 2016 pour l'ouverture d'un nouveau secteur de baux de villégiature dans le secteur du Lac des Cèdres;

**CONSIDÉRANT QU'**il avait été convenu à l'époque qu'un nouveau chemin serait aménagé, car le sentier existant est dérogatoire quant à la proximité du lac;

**CONSIDÉRANT QUE** quatre chalets sont actuellement construits et que les propriétaires sont en attentes dudit chemin;

**RÉSOLUTION  
21-06-3919**

**IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur Réal Émond  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS**

**QUE** Le Conseil dépose une demande d'aide financière à la MRC de La Haute-Côte-Nord afin de réaliser la mise en place d'un nouveau chemin et autorise l'exécution de ces travaux par l'entreprise de M. Frédéric Demers selon son offre de service;

**QUE** les crédits requis soient prélevés aux surplus accumulés non affectés.

**SOUSSION / PAVAGE RUE BÉATRICE-MALTAIS /  
PROJET DÉVELOPPEMENT DOMICILIAIRE**

**ATTENDU QUE** à la suite d'un appel d'offres sur invitations pour paver la rue Béatrice-Maltais, la municipalité a reçu deux soumissions, soient :

- Les Entreprises Jacques Dufour inc. 105 226.83\$  
taxes incluses
- Pavco inc. 235 064.71\$  
taxes incluses

**RÉSOLUTION  
21-06-3920**

**IL EST PROPOSÉ PAR Madame Julie Brisson  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLELRS**

**QUE** le Conseil retienne la soumission la plus basse conforme de Les Entreprises Jacques Dufour inc. au montant de 105 226.83\$ incluant la TPS et TVQ, le tout découlant du projet de développement domiciliaire émanant de l'entente de collaboration avec le ministère des Transports.

**CORRESPONDANCES**

Lettre du 14 mai 2021 du Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation concernant la subvention pour le partage d'un point de la TVQ.

**SNC LAVALIN/ AVENANT #17**

**RÉSOLUTION  
21-06-3921**

**IL EST PROPOSÉ PAR Madame Marie-Claude Boudreault  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS**

**QUE** Le Conseil approuve l'avenant # 17 dans le cadre des travaux du projet de la rue Principale et en approuve le paiement selon les délais et approbation requises.

**CPTAQ/ DOSSIER DE MADAME KATHY TREMBLAY**

**RÉSOLUTION  
21-06-3922**

**IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur Serge Dion  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS**

**QUE** Le Conseil appuie la demande de madame Kathy Tremblay visant à inclure ses propriétés ci-dessous.

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

À 19 : 35, M. le Maire invite les citoyens à poser leurs questions, conformément à l'article 150 du Code municipal.

La période de questions s'est terminée à 20 : 24.

**LEVÉE DE LA SÉANCE**

**CONSIDÉRANT** que l'ordre du jour de la séance est épuisé :

**RÉSOLUTION  
21-06-3923**

**PAR CONSÉQUENT  
IL EST PROPOSÉ PAR Madame Marie-Claude Boudreault  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS**

**QUE** le Conseil municipal déclare la séance close à 20 : 24.

Nombre de citoyens présents :21

Je, Donald Perron atteste que la signature du procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

---

Donald Perron, Maire

---

Chantale Otis, Directrice générale  
et secrétaire-trésorière